VOCABULARY · EPISODE 223

Borrow or Lend? Who Gives and Who Receives? | Precision English

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

4 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

borrow something from someone

emprunter quelque chose à quelqu'un

DEF

To receive something temporarily from another person, intending to return it.

Borrow focuses on the receiver; use from before the person providing the item.

FR

Recevoir temporairement quelque chose d'une autre personne avec l'intention de le rendre.

Borrow met l'accent sur la personne qui reçoit ; utilise from avant la personne qui fournit l'objet.

I borrowed a book from Julia.

J'ai emprunté un livre à Julia.

Could I borrow your pen until tomorrow?

Puis-je emprunter ton stylo jusqu'à demain ?

2

lend something to someone

prêter quelque chose à quelqu'un

DEF

To give something temporarily to another person, expecting it back.

Lend focuses on the giver; lend someone something is another common pattern.

FR

Donner temporairement quelque chose à une autre personne en attendant son retour.

Lend met l'accent sur la personne qui donne ; lend someone something est une autre structure courante.

Julia lent a book to Martin.

Julia a prêté un livre à Martin.

Could you lend me your umbrella?

Pourrais-tu me prêter ton parapluie ?

3

lend a hand

donner un coup de main

DEF

To help someone with a task.

A figurative expression; it does not mean lending an actual hand.

FR

Aider quelqu'un à accomplir une tâche.

C'est une expression figurée ; elle ne signifie pas prêter une véritable main.

Can you lend me a hand with these boxes?

Peux-tu me donner un coup de main avec ces cartons ?

She lent a hand when we moved the table.

Elle a donné un coup de main quand nous avons déplacé la table.

4

give something back

rendre quelque chose

DEF

To return something to the person who owns or provided it.

With a pronoun, put it between give and back: give it back.

FR

Rendre quelque chose à la personne qui le possède ou l'a fourni.

Avec un pronom, place-le entre give et back : give it back.

Martin will give the money back tomorrow.

Martin rendra l'argent demain.

Please give it back when you have finished.

Rends-le, s'il te plaît, quand tu auras terminé.